



繪本教學手冊與指引

我可以織布嗎？

適合年齡：7-9 歲

一、教學指引

(一) 教學目標:

- 1.學習繪本中出現的動態動詞句型。
- 2.學習繪本中出現的相關句型，並練習造句。
- 3.教導學生認識苧麻，並介紹苧麻的傳統功用。
- 4.認識苧麻線的製作過程。
- 5.認識哪些植物可以染色。
- 6.認識織布的禁忌，例如:不能跨織布機、男生不能織布。
- 7.認識自身族群的織布技術。
- 8.探討傳統與現代在織布觀念上的差異。
- 9.探討傳統性別分工與性別平等的觀念。

(二) 設計說明:

1. 故事:

對織布懷有熱忱的男孩，偷偷地跟著家裡的長輩，學習織布這項傳統技能，但是媽媽告訴他「男生不可以織布!」奶奶也這麼說，爸爸、爺爺大家都這麼告訴他。達利好難過，男生真的不能織布嗎?

在台灣，織布這項技術是大部分族群都有的技能；從苧麻的採收成線，放上織布機開始製作服飾，過程辛苦繁瑣。教師可以藉由繪本介紹各族關於織布的生活技能，並探討過去和現代對於織布的觀念與禁忌。

2. 目標語法:

(1)動態動詞

我只是在曬苧麻。
我只是在曬衣服。
他只是在曬苧麻。
他只是在織布。
妹妹只是在織布。
妹妹只是在洗麻線。
你只是在洗麻線。
我只是在刮苧麻。
阿姨只是在刮苧麻。

(2)動態動詞

我在曬麻線。
妹妹在曬麻線。
妹妹在刮苧麻。
他在刮苧麻。
媽媽在曬麻線。
奶奶在採收苧麻。
奶奶在染麻線。
他在染麻線。
姐姐在染布。
阿姨在織布。

你在織布。

你在捻線。

妹妹在捻線。

' ae'aew在捻線。(換成各族人名)

' ae'aew在染線。(換成各族人名)

(3)動態動詞，複數代名詞。

大家在織布。

他們在刮苧麻。

大家在洗麻線。

他們在染線。

他們在染布。

大家在曬麻線。

他們在曬麻線。

我們一起織布吧！

我們在織布，你要一起嗎？

我們一起刮苧麻吧！

我們在刮苧麻，你要一起嗎？

我們一起洗麻線吧！

我們在洗麻線，你要一起嗎？

(4)否定句

我沒有在織布。

你沒有在織布。

我沒有在刮苧麻。

奶奶沒有在刮苧麻。

他沒有在採收苧麻。

阿姨沒有在採收苧麻。

姐姐沒有在捻線。

妹妹沒有在捻線。

' ae'aew沒有在織布。(換成各族人名)

' ae'aew沒有在染布。(換成各族人名)

他們沒有在織布。

他們沒有在刮苧麻。

他們沒有在染線。

大家沒有在染線。

大家沒有在捻線。

我們(包含式)沒有在捻線。

我們(包含式)沒有在刮苧麻。

我們(排除式)沒有在捻線。

我們(排除式)沒有在刮苧麻。

3. 單詞:

織布機、薯榔、織布、苧麻、麻線、阿姨、竹竿、鍋子、男孩、灰燼

(1)動態動詞

我只是在曬苧麻。
我只是在曬衣服。
他只是在曬苧麻。
他只是在織布。
妹妹只是在織布。
妹妹只是在洗麻線。
你只是在洗麻線。
我只是在刮苧麻。
阿姨只是在刮苧麻。

(2)動態動詞

我在曬麻線。
妹妹在曬麻線。
妹妹在刮苧麻。
他在刮苧麻。
媽媽在曬麻線。
奶奶在採收苧麻。
奶奶在染麻線。
他在染麻線。
姐姐在染布。
阿姨在織布。
你在織布。
你在捻線。
妹妹在捻線。
' ae'aew在捻線。(換成各族人名)
' ae'aew在染線。(換成各族人名)

(3)動態動詞，複數代名詞。

大家在織布。
他們在刮苧麻。
大家在洗麻線。
他們在染線。
他們在染布。
大家在曬麻線。
他們在曬麻線。
我們一起織布吧！
我們在織布，你要一起嗎？
我們一起刮苧麻吧！
我們在刮苧麻，你要一起嗎？
我們一起洗麻線吧！
我們在洗麻線，你要一起嗎？

(4)否定句

我沒有在織布。
你沒有在織布。
我沒有在刮苧麻。
奶奶沒有在刮苧麻。

他沒有在採收苧麻。
阿姨沒有在採收苧麻。
姐姐沒有在捻線。
妹妹沒有在捻線。
' ae'aew沒有在織布。(換成各族人名)
' ae'aew沒有在染布。(換成各族人名)
他們沒有在織布。
他們沒有在刮苧麻。
他們沒有在染線。
大家沒有在染線。
大家沒有在捻線。
我們(包含式)沒有在捻線。
我們(包含式)沒有在刮苧麻。
我們(排除式)沒有在捻線。
我們(排除式)沒有在刮苧麻。

二、教學方式

(一) 單詞學習: 織布機、薯榔、織布、苧麻、麻線、阿姨、竹竿、鍋子、男孩、灰燼

(二) 單詞練習: 依據聽到的聲音選出正確的圖片，加強對單詞的印象。(三) 按照繪本次序說故事給小朋友聽。

(四) 閱讀理解:

問題一：大家在採收的植物是什麼?(苧麻)
問題二：大家要把苧麻做成什麼?(做成麻線)
問題三：大家用什麼植物染線?(薯榔)
問題四：誰告訴小男孩不可以學織布?(媽媽、奶奶、爸爸、爺爺)
問題五：為什麼大家不讓小男孩織布?(傳統的禁忌，男生不可以織布)
問題六：小男孩最後有學織布嗎?(有)

(五) 補充例句:

(1) 動態動詞

我只是在曬苧麻。
我只是在曬衣服。
他只是在曬苧麻。
他只是在織布。
妹妹只是在織布。
妹妹只是在洗麻線。
你只是在洗麻線。
我只是在刮苧麻。
阿姨只是在刮苧麻。

(2) 動態動詞

我在曬麻線。
妹妹在曬麻線。
妹妹在刮苧麻。

他在刮苧麻。
媽媽在曬麻線。
奶奶在採收苧麻。
奶奶在染麻線。
他在染麻線。
姐姐在染布。
阿姨在織布。
你在織布。
你在捻線。
妹妹在捻線。
' ae'aew在捻線。(換成各族人名)
' ae'aew在染線。(換成各族人名)

(3)動態動詞，複數代名詞。

大家在織布。
他們在刮苧麻。
大家在洗麻線。
他們在染線。
他們在染布。
大家在曬麻線。
他們在曬麻線。
我們一起織布吧！
我們在織布，你要一起嗎？
我們一起刮苧麻吧！
我們在刮苧麻，你要一起嗎？
我們一起洗麻線吧！
我們在洗麻線，你要一起嗎？

(4)否定句

我沒有在織布。
你沒有在織布。
我沒有在刮苧麻。
奶奶沒有在刮苧麻。
他沒有在採收苧麻。
阿姨沒有在採收苧麻。
姐姐沒有在捻線。
妹妹沒有在捻線。
' ae'aew沒有在織布。(換成各族人名)
' ae'aew沒有在染布。(換成各族人名)
他們沒有在織布。
他們沒有在刮苧麻。
他們沒有在染線。
大家沒有在染線。
大家沒有在捻線。
我們(包含式)沒有在捻線。
我們(包含式)沒有在刮苧麻。
我們(排除式)沒有在捻線。
我們(排除式)沒有在刮苧麻。

(六) 單詞測驗:看圖選族語,測驗學生對單詞的熟悉度。

(七) 例句測驗:分為(1)看族語選中文(2)聽族語選中文(3)看族語選中文,三種測驗模式,測驗學生對補充例句的理解程度。